

## H HASZNÁLATI UTASÍTÁS / FIGYELMEZETTÉS

- A terméket a csomagolásban ne üzemeltesse! • Ez a termék nem szabad másik fűzérrel villamos összekapcsolni. • Ez a termék felfüztő szerelésre nem alkalmas! • Ugyeljen rá, hogy a termék működés közben ne kerüljön gyűlékony anyag közvetlen közelébe! • A termékek a fényforrások nem cserélhetők; a fényforrás élettartama végén a teljes terméket cserélni kell. • Az elemcsere csak felelőt végezheti! • Az elemek behelyezésénél ügyeljen a helyes polaritárral! • Ne használjon együtt különböző márkájú és/vagy töltöttségi állapotú elemeket! • Elemcseré után rögzítse az elemtárt fedelét! • Távolítsa el az elemet, ha hosszabb ideig nem használja a termék! • Ha abból esetleg kifolyt a folyadék, akkor vegyen fel védőkesztyűt és száraz ruhával tisztítsa meg az elemtárt! • Az elem kimerülése után azonnal távolítsa el azt! • Figyelem! Robbanásveszély helytelen elemcseré esetén! Csak azonos vagy helyettesítő típusra cserélhető! Az elemeket ne tegye ki közvetlen hő- és napsugárzásnak! Tilos felnyitni, tüzbe dobní vagy rövidre zární! A nem töltött elemeket tilos tárolni Robbanásveszély! Az elem helyett ne alkalmazzon akkumulátort, mert annak feszültsége és hatásfoka kisebb! • Ne hegeszen vagy forraszzen közvetlenül az elemhez! • A nem használt elemeket tárolja az eredeti csomagolásukban és távol fém tárgyaktól. A már kicsomagolt elemeket ne keverje vagy öntse össze!

 A termék nem játék, gyermekek kezébe ne kerüljön!

 Kizárolág száraz, beltéri körülmények között használható!

 A hulladékká vált berendezést elkülöníteni gyűjtse, ne dobja a háztartási hulladékba, mert az a környezetre vagy az emberi egészségre veszélyes összetevőket is tartalmazhat! A használt vagy hulladékká vált berendezést téritésmentesen átadható a forgalmazás helyén, illetve valamennyi forgalmazónál, amely a berendezéssel jelleggel és funkciójában azonos berendezést értékel. Elhelyezheti elektronikai hulladék átvételere szakosodott hulladékgyűjtő helyen is. Ezzel Ön védi a környezetet, embertársai és a saját egészségét. Kérdez esetén keresse a helyi hulladékkezelő szervezetet. A vonatkozó jogszabályban előírt, a gyártóra vonatkozó feladatokat vállaljuk, az azokkal kapcsolatosan felmerülő költségeket viseljük. Tájékoztatás a hulladékkezelésről: [www.somogyi.hu](http://www.somogyi.hu)

**AZ ELEMÉK, AKKÚK ÁRTALMATLANTÍTÁSA** Az elemeket / akkukat nem szabad a normál háztartási hulladékkal együtt kezeln. A felhasználó tövénnyi kötelezettsége, hogy a használt, lemerült elemeket / akkukat lakóhelye gyűjtőhelyen, vagy a kereskedelemben leadja. Igy biztosítható, hogy az elemek / akkuk környezetkímélő módon legyenek ártalmatlanítva.

Forgalmazza: SOMOGYI ELETRONIC® - H - 9027 • Győr, Gesztenyé út 3. • [www.somogyi.hu](http://www.somogyi.hu)

## SK NÁVOD NA POUŽITIE / UPOZORNENIA

Neprípravajte výrobok na napájanie, ak je v obale, ktorý nie je prispôsobený na prevádzkanie! • Tento výrobok je zakázané elektrický prepojíť s iným výrobkom. • Tento výrobok nie je spojovateľný s iným výrobkom. • Dabajte na to, aby sa výrobok počas prevádzky nedostal do blízkosti horľavých materiálov! • Žiarovky vo výrobku sú nevynevniteľné; po skončení životosť žiarovky treba vymeniť celý výrobok. • Výmenu batérie môže previesť len dospelá osoba! • Pri výmeni batérie dabajte na správnu polariť! • Používajte len batérie rovnakých hodnôt a rovnakých známkov! • Po výmene batérie upozrite kryt puzdra na batériu! • Keď výrobok dlhší čas nepoužívate, odstráňte z neho batériu! • Keď z nich vytiekla tekutina, použiť ochranné rukavice a odčistite suchou utierkou pudzdro na batériu! • Výbitú batériu ihned odstráňte z prístroja! • Pozor! V prípade nesprávnej výmeny batérie hrozí nebezpečenstvo výbuchu! • Batériu nahradte iba rovnakým alebo náhradným typom! • Batérie nevystavujte priamemu tepelnému a sleinému žiareniu! • Batérie je zakázané otvoriť, vhodiť do ohňa alebo skratovať! • Nenabijateľné batérie je zakázané nabijať! • Nebezpečenstvo výbuchu! Nepoužívajte akumulátor namiesto batérie, má nízšie napätie aj účinnosť! • Nezvárajte alebo nespájkujte priamo na batériu! • Nepoužité batérie skladujte v ich originálnom balení a držte ďalej od kovových predmetov. • Nemiešajte rozbalené batérie!

 Výrobok nie je hračka, nepatrí do rúk deťom!



Len na vnútornom použití!



Výrobok nevyhľadajte do bežného domového odpadu, separujte oddelenie, lebo môže obsahovať súčiastky nebezpečné na životné prostredie alebo aj na ľudské zdravie! Za účelom správnej likvidácie výrobku odovzdajte ho na mieste predaja, kde bude prijatý zdarma, respektive u predajcu, ktorý predá identicky výrobok vzhľadom na jeho rác a funkciu. Výrobok môžete odovzdať aj miestnej organizácii zaoberajúcej sa likvidáciou elektroodpadu. Tým chránite životné prostredie, ľudské a teda aj vlastné zdravie. Pripadné otázky Vám zodpovie Vás predajca alebo miestna organizácia zaoberajúca sa likvidáciou elektroodpadu.

**ZNEHODNOCOVANIE BATÉRIÍ A AKUMULÁTOROV** Batérie / akumulátory nesmiette vyhodiť do komunálneho odpadu. Užívateľ je povinný odovzdať použité batérie / akumulátory do zberu pre elektrický odpad v mieste bydliska alebo v obchodoch. Touto činnosťou chránite životné prostredie, zdravie ľudu okolo Vás a Vaše zdravie.

Distribútor: SOMOGYI ELETRONIC SLOVENSKO s. r. o. • Ul. gen. Klapka 77, 945 01 Komárno, SK • Tel.: +421/035 7902400 • [www.somogyi.sk](http://www.somogyi.sk)

## RO MOD DE UTILIZARE / ATENȚIONĂRI

Produsul nu se poate în funcționează în ambalaj! • Nu este permis ca acest produs să fie conectat electric cu alt produs. • Această produs nu este adecvat pentru montaj în serie. • Asigurați-vă, ca în timpul funcționării produsul să nu fie în imediata apropiere a unor materiale inflamabile! • În acest produs sursese de lumină nu pot fi scimilate; la sfârșitul duratei de viață a sursei de lumină, trebuie schimbată într-un alt produs. • Schimbarea bateriilor poate fi efectuată numai de către profesioniști! • La inserarea bateriilor aveți grijă să fie cu polaritate corectă! • Nu utilizați baterii cu marcă și/sau cu stare de încărcare diferită! • După schimbarea bateriilor fixați carcasa suportului de baterii! • Dacă nu veți folosi produsul o perioadă mai lungă, îndepărtați bateriile! • Dacă îlichidul din baterii s-a scurs, folosiți mânuși de protecție și stergeti suportul de baterii cu o lavelă uscată! • Îndepărtați imediat bateriile deschise! • Atenție! Pericol de explozie la schimbarea eronată a bateriilor! Se poate schimba doar cu model identic sau similar cu cel original! Nu expuneți bateriile la radiații directe solare și termice! Este interzisă desfacearea, aruncarea în foc sau scurtcircuitarea! Este interzisă încărcarea bateriilor care nu se pot încărca! Nu utilizați acumulatori în locul bateriilor deoarece tensiunea și eficiența acestora este mai mică! • Nu sunați sau lipiți direct de bateriei! • Depozitați bateriile nefolosite în ambalaj lor și departe de obiecte metalice. Nu amestecați bateriile despachetate și nu le depozitați la vrac!

 Produsul nu este jucărie, a nu se lăsa la îndemâna copiilor!

 Produsul poate fi pus în funcționare numai în interior, mediu uscat!

 Colectați în mod separat echipamentul devenit deuseu, nu-l aruncați în gunoiul menajer, pentru că echipamentul poate conține și componente periculoase pentru mediul înconjurător sau pentru sănătatea omului! Echipamentul uzat sau devenit deuseu poate fi predat nerambursabil la locul de vânzare al acestuia sau la toții distribuitorii care au pus în circulație produse cu caracteristici și funcționalități similare. Poate fi de asemenea predat la punctele de colectare specializate în recuperarea deuseurilor electronice. Prin acestea protejați mediul înconjurător, sănătatea Dumneavoastră și a semenilor. În cazul în care aveți întrebări, vă rugăm să luati legătura cu organizații locale de tratare a deuseurilor. Ne asumăm obligația prevederilor legale privind producătorii și suportăm cheltuielile legate de aceste obligații.

**TRATAREA BATERIILOR / ACUMULATORILOR** Baterile și acumulatorii nu pot fi tratati împreună cu deuseurile menajere. Utilizatorul are obligația legală de a preda bateriile / acumulatorii uzataj sau epuizați la punctele de colectare sau în comerț. Acest lucru asigură faptul că bateriile / acumulatorii vor fi tratați în mod ecologic.

Distribuitor: S.C. SOMOGYI ELETRONIC S.R.L. • J12/2014/13.06.2006 C.U.I.: RO 18761195 • Cluj-Napoca, județul Cluj, România, Str. Prof. Dr. Gheorghe Marinescu, nr. 2, Cod postal: 400337 • Tel.: +40 264 406 488, Fax: +40 264 406 489 • [www.somogyi.ro](http://www.somogyi.ro)